



CHINESE CLASSICS

8.570605

DDD

Playing Time

64:56



© & © 2010  
Naxos Rights International Ltd.  
Booklet notes in English & Chinese  
附中文字  
Made in Germany  
www.naxos.com

The Chinese composer and violinist Ma Sicong was born in Haifeng in Guangdong (Canton) province in 1912, and was among the relatively few Chinese musicians of his generation to study abroad. He settled in America in 1967. The music on this disc embraces contrasting moods, each imbued with Ma Sicong's abiding love for his homeland and combining Chinese inspiration with Western musical techniques. Shortly after composing the *Rondo No. 4* he wrote this heartbreaking entry in his diary: 'When can I end my exile? Nobody knows.'

## MA SICONG

(1912–1987)

### Music for Violin and Piano • 2

- |   |       |                                      |       |
|---|-------|--------------------------------------|-------|
| ① <b>Spring Dance</b> 春天舞曲<br>(1953)            | 3:43  | <b>Gaoshan Suite</b> 高山组曲<br>(1973)  | 12:18 |
| ② <b>Rondo No. 2</b> 第二迴旋曲<br>(1950)            | 6:57  | ⑦ 1. <b>Sacrifice</b> 祭祀             | 3:37  |
| ③ <b>Melody</b> 抒情曲 (1952)                      | 4:45  | ⑧ 2. <b>Drinking</b> 飲酒              | 1:09  |
| ④ <b>Dance of Autumn Harvest</b><br>秋收舞曲 (1944) | 5:18  | ⑨ 3. <b>Reed</b> 蘆荻                  | 1:38  |
| <b>Violin Sonata No. 3</b><br>第三小提琴奏鳴曲 (1984)   | 15:05 | ⑩ 4. <b>Battle Dance</b> 戰舞          | 1:07  |
| ⑤ 1. <b>Moderato</b> 中板                         | 7:20  | ⑪ 5. <b>Calling back Spirits</b> 招魂  | 3:03  |
| ⑥ 2. <b>Allegro vivace</b> 輕快的快板                | 7:38  | ⑫ 6. <b>Dance of Good Year</b> 豐年舞   | 1:23  |
|   |       | ⑬ <b>Rondo No. 3</b> 第三迴旋曲<br>(1983) | 5:59  |
|   |       | ⑭ <b>Ballade</b> 慢訴 (1952)           | 5:12  |
|   |       | ⑮ <b>Rondo No. 4</b> 第四迴旋曲<br>(1983) | 5:01  |

顧小梅 Hsiao-mei Ku, Violin • 魯寧 Ning Lu, Piano

Recorded at the Libby Gardner Concert Hall, School of Music, University of Utah, Salt Lake City, USA,  
22–24 November 2007 • Producer: Katie Vincent • Engineer: Joel Gordon • Editor: David Corcoram  
Booklet Notes: Su Xia, Keith Anderson • Cover image: Amie Shao

*This recording was made possible in part by grants from the Arts & Science Committee on Faculty Research and Center for International Studies of Duke University, and a grant from Faculty Research/Creativity of the University of Utah*